

# The China Mail

Established February, 1845.

Vol. XLVIII. No. 9229.

統一廿九百八十一英

HONGKONG, WEDNESDAY, AUGUST 31, 1892.

日十初七辰

PRICE, \$2 PER MONTH.

Agents for the China Mail

LONDON.—E. ALAN, 11 & 12, Clement's Lane, London; S. E. C. GUNOR & CO., 30, Cornhill, GORDON & GORON, 14, Queen St., E.C.; HENRY & CO., 37, Fenchurch St.; E.C.; SAMUEL DRAPER & CO., 160 & 164, Leadenhall Street; W. M. WILKINSON, 161, Cannon Street, E.C.; ROBERT WATSON, 150, Fleet Street; PARIS—AMADEUS PRINCE, 36, Rue Lafayette, Paris; NEW YORK—STEWART HARRER, THE CHINESE EXCHANGE OFFICE, 52, West 22d Street; SAN FRANCISCO AND AMERICAN PORTS—BRAN & BLACK, San Francisco; AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND—GORDON & GOTCH, Melbourne and Sydney; THE CHINESE EXCHANGE, 14, W. M. SMITH & CO., THE APOTHECARY CO., Colombo; SINGAPORE, STRAITS, &c.—SAYLOR & CO., SINGAPORE; G. HANSEN & CO., Manilla; CHINA—M. A. DA CERTE, Amoy, N. MOALE & CO., LIMITED, Foochow; HENG & CO., Shanghai, LINT, CRAWFORD & CO., and KELLY & WALSH, Yokohama, LINT, CRAWFORD & CO., and KELLY & CO.

## BANKS.

HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL.....\$10,000,000.  
RESERVE FUND.....\$3,300,000.  
RESERVE LIABILITY OF.....\$10,000,000.  
PROFITS.....

COUNCIL OF DIRECTORS—  
T. E. DAVIES, Esq., Chairman;  
H. HOPKINS, Esq., Deputy Chairman;  
James J. Bell Irving, Esq.;  
C. J. Holliday, Esq.; J. S. Moses, Esq.;  
Carl Jantzen, Esq.; D. R. SASSOON, Esq.;  
Julius Kramer, Esq.

CHIEF MANAGER :  
Hongkong—F. DE BOVIS, Esq.  
MANAGER :  
Shanghai—J. P. WADE GARDNER, Esq.;  
LONDON BANKERS—LONDON AND COUNTY BANKING CO. LTD.

HONGKONG—INTEREST ALLOWED.  
On Current Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance up to \$200,000.  
On Fixed Deposits—  
For 6 months 3 per cent. per annum.  
" 12 " 4 " up to  
" 12 " 4 " in excess of \$200,000.  
F. DE BOVIS,  
Chief Manager.

Hongkong, August 13, 1892. 1435

HONGKONG SAVINGS BANK.  
THE business of the above Bank is conducted by the HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION. Rules may be obtained on application.  
INTEREST on deposits is allowed at 3 $\frac{1}{2}$  PER CENT. per annum. Depositors may transfer at their option balances of \$100 or more to the HONGKONG AND SHANGHAI BANK, to be placed on FIXED DEPOSIT at 4 $\frac{1}{2}$  PER CENT. per annum.  
For the Hongkong and Shanghai Banking Corporation,  
F. DE BOVIS,  
Chief Manager.

Hongkong, August 1, 1891. 1515

THE NATIONAL BANK OF CHINA, LIMITED.  
AUTHORIZED CAPITAL.....£1,000,000.  
SUBSCRIBED CAPITAL.....£600,000.

HEAD OFFICE—HONGKONG.  
Chairman of Directors: D. GILLIES, Esq.; C. HOW TUNG SHAN, CHAN KEE SHAN, Esq.; W. WOTTON, Esq.; G. J. HIRST, Esq.; KWAN HOO CHUEN, Esq.

Chief Manager: GEO. W. F. PLAYFAIR.  
Advisory Committee in London: THOMAS CARMICHAEL, Esq.; Messrs Dent, Palmer & Co.; JOHN BUTTERY, Esq.; Messrs John Butterly & Co.; C. B. STUART WORTLEY, Esq., M.P. for Hallam; GEO. MUNRO, Manager.

Bankers: PINE'S BANKING CO. AND THE ALLIANCE BANK (LTD.).  
THE COMMERCIAL BANK OF SCOTLAND.  
Yokohama—D. FRASER, Manager.  
Shanghai—C. J. GALLOWAY, Manager.

Amoy—J. ANDERSON, Manager.

Current Accounts opened. Money received on Deposit. Drafts issued. Bills purchased and collected. Advances made on securities or goods in neutral godowns. Usual Bank Agency business undertaken.  
Interest for 12 months fixed 5 $\frac{1}{2}$ %.  
" 6 do. 6 do. 4 $\frac{1}{2}$ %.  
" 3 do. 3 do. 3 $\frac{1}{2}$ %.  
Current Accounts 2 $\frac{1}{2}$ %.  
For rates of Interest for other periods apply to the Manager.

Hongkong, August 30, 1892. 22

## NOTICE.

THE PUNJOM AND SUNGHEE DUA SAMANTAN MINING COMPANY, LIMITED.

All Persons holding SCRIP in the above Company are requested to send them in AT ONCE for Transfer.  
A Circular will be sent to each Shareholder, in reference to the re-constitution of the Company.

A. OTD. GOURLIN,  
Secretary.

Hongkong, May 25, 1892. 940

## Intimations.

HONGKONG TRADING COMPANY.

### POSTPONEMENT.

THE very heavy rains during the last few days having greatly impeded our moving and general preparations, the NEW PREMISES at Nos. 1, 3 & 7, D'AUVERGUE STREET, will not be open for Business until MONDAY NEXT, the 5th September.

WE SHALL THEN SHOW A LOT OF NEW GOODS EX LATEST ARRIVALS.

DEPARTMENTS:  
DRAPERY & MILLINERY,  
GENLEMAN'S OUTFITTING,  
FURNISHING & DRAPERY.

HONGKONG TRADING COMPANY,  
J. P. COT FAM,  
Managing Partner.

Hongkong, August 30, 1892. 1502

THE NATIONAL BANK OF CHINA, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE FIFTH CALL OF ONE POUND (21) per Share, making 27 in all, is PAYABLE on or before 30th SEPTEMBER next. When making payment, Shareholders will receive a PROVISIONAL CERTIFICATE in order that same may be endorsed. Residents at Yokohama, Shanghai and Amoy can PAY at the BANK'S BRANCHES there.

By Order of the Board of Directors,  
GRO. W. F. PLAYFAIR,  
Chief Manager.

Hongkong, August 30, 1892. 1501

IN THE SUPREME COURT OF HONGKONG.

In the Matter of the Estate of FRANCISCO MARIA DE PAULA HYNDMAN, late of Victoria, in the Colony of Hongkong, Clerk, Deceased.

NOTICE is hereby given that the Honourable the CHIEF JUSTICE, having, in virtue of Section 3 of Ordinance 9 of 1870, made an Order limiting to the 30th of SEPTEMBER, 1892, the time for sending in CLAIMS against the said Estate.

All Creditors are hereby required to send in their CLAIMS to the Undersigned before the said date.

Dated the 24th day of August, 1892.  
BRUCE SHEPHERD,  
Acting Registrar.

Hongkong, August 24, 1892. 1327

CHINA TRADERS' INSURANCE COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE Twenty-Sixth Ordinary MEETING of SHAREHOLDERS in the above Company will be held at the HEAD OFFICE, Victoria, Hongkong, on FRIDAY, the 16th of PROXIMO, at 4 o'clock p.m., for the purpose of presenting the Report of the Directors and Statement of Accounts for the year ended 30th April last, and of declaring Dividends.

The Transfer BOOKS of the Company will be CLOSED from the 3rd to the 16th PROXIMO, both days inclusive.

By Order of the Board of Directors,

W. H. RAY,  
Secretary.

Hongkong, August 26, 1892. 1472

KELLY & WALSH, LIMITED.

CHEAP AND USEFUL BOOKS.

How to become quick at Figures.....\$2.00  
Payne's Business Letter Writer.....75  
How to Recite, by Edwin Drew.....50  
Baran Book of Etiquette.....50  
Odds and Ends for Platform Readings.....50  
Hunting and Reading, by F. W. Drew.....50  
Hand-Book of Sporting Rules.....50  
Burdon's Shakespeare Recitations.....40  
Popular Recitations, Plays and Farces, Dick's Parlour Exhibitions.....50  
How to make up for the Stage.....25  
Lessons in Horse Judging.....75  
Lover's Complete Letter Writer.....39  
Smith's Manual of Boxing.....25  
Fifty Soups, by Thos. J. Murray.....75  
Fifty Salads, by Thos. J. Murray.....75  
Home Plays for Ladies.....40  
Common Sense Cook Book, by Lillian Hines.....25  
My Own Life, by N. E. Davies.....75  
Dick's Art of Wrestling.....75  
Art of Training Animals.....25  
Humours of Ventribolism.....25  
Scenes Shakespear—Illustrated.....25  
Young Ladies' Guide to Work Table.....75  
A few of these Books are more or less spiced.

How to become quick at Figures.....\$2.00  
Payne's Business Letter Writer.....75  
How to Recite, by Edwin Drew.....50  
Baran Book of Etiquette.....50  
Odds and Ends for Platform Readings.....50  
Hunting and Reading, by F. W. Drew.....50  
Hand-Book of Sporting Rules.....50  
Burdon's Shakespeare Recitations.....40  
Popular Recitations, Plays and Farces, Dick's Parlour Exhibitions.....50  
How to make up for the Stage.....25  
Lessons in Horse Judging.....75  
Lover's Complete Letter Writer.....39  
Smith's Manual of Boxing.....25  
Fifty Soups, by Thos. J. Murray.....75  
Fifty Salads, by Thos. J. Murray.....75  
Home Plays for Ladies.....40  
Common Sense Cook Book, by Lillian Hines.....25  
My Own Life, by N. E. Davies.....75  
Dick's Art of Wrestling.....75  
Art of Training Animals.....25  
Humours of Ventribolism.....25  
Scenes Shakespear—Illustrated.....25  
Young Ladies' Guide to Work Table.....75  
A few of these Books are more or less spiced.

How to become quick at Figures.....\$2.00  
Payne's Business Letter Writer.....75  
How to Recite, by Edwin Drew.....50  
Baran Book of Etiquette.....50  
Odds and Ends for Platform Readings.....50  
Hunting and Reading, by F. W. Drew.....50  
Hand-Book of Sporting Rules.....50  
Burdon's Shakespeare Recitations.....40  
Popular Recitations, Plays and Farces, Dick's Parlour Exhibitions.....50  
How to make up for the Stage.....25  
Lessons in Horse Judging.....75  
Lover's Complete Letter Writer.....39  
Smith's Manual of Boxing.....25  
Fifty Soups, by Thos. J. Murray.....75  
Fifty Salads, by Thos. J. Murray.....75  
Home Plays for Ladies.....40  
Common Sense Cook Book, by Lillian Hines.....25  
My Own Life, by N. E. Davies.....75  
Dick's Art of Wrestling.....75  
Art of Training Animals.....25  
Humours of Ventribolism.....25  
Scenes Shakespear—Illustrated.....25  
Young Ladies' Guide to Work Table.....75  
A few of these Books are more or less spiced.

How to become quick at Figures.....\$2.00  
Payne's Business Letter Writer.....75  
How to Recite, by Edwin Drew.....50  
Baran Book of Etiquette.....50  
Odds and Ends for Platform Readings.....50  
Hunting and Reading, by F. W. Drew.....50  
Hand-Book of Sporting Rules.....50  
Burdon's Shakespeare Recitations.....40  
Popular Recitations, Plays and Farces, Dick's Parlour Exhibitions.....50  
How to make up for the Stage.....25  
Lessons in Horse Judging.....75  
Lover's Complete Letter Writer.....39  
Smith's Manual of Boxing.....25  
Fifty Soups, by Thos. J. Murray.....75  
Fifty Salads, by Thos. J. Murray.....75  
Home Plays for Ladies.....40  
Common Sense Cook Book, by Lillian Hines.....25  
My Own Life, by N. E. Davies.....75  
Dick's Art of Wrestling.....75  
Art of Training Animals.....25  
Humours of Ventribolism.....25  
Scenes Shakespear—Illustrated.....25  
Young Ladies' Guide to Work Table.....75  
A few of these Books are more or less spiced.

How to become quick at Figures.....\$2.00  
Payne's Business Letter Writer.....75  
How to Recite, by Edwin Drew.....50  
Baran Book of Etiquette.....50  
Odds and Ends for Platform Readings.....50  
Hunting and Reading, by F. W. Drew.....50  
Hand-Book of Sporting Rules.....50  
Burdon's Shakespeare Recitations.....40  
Popular Recitations, Plays and Farces, Dick's Parlour Exhibitions.....50  
How to make up for the Stage.....25  
Lessons in Horse Judging.....75  
Lover's Complete Letter Writer.....39  
Smith's Manual of Boxing.....25  
Fifty Soups, by Thos. J. Murray.....75  
Fifty Salads, by Thos. J. Murray.....75  
Home Plays for Ladies.....40  
Common Sense Cook Book, by Lillian Hines.....25  
My Own Life, by N. E. Davies.....75  
Dick's Art of Wrestling.....75  
Art of Training Animals.....25  
Humours of Ventribolism.....25  
Scenes Shakespear—Illustrated.....25  
Young Ladies' Guide to Work Table.....75  
A few of these Books are more or less spiced.

How to become quick at Figures.....\$2.00  
Payne's Business Letter Writer.....75  
How to Recite, by Edwin Drew.....50  
Baran Book of Etiquette.....50  
Odds and Ends for Platform Readings.....50  
Hunting and Reading, by F. W. Drew.....50  
Hand-Book of Sporting Rules.....50  
Burdon's Shakespeare Recitations.....40  
Popular Recitations, Plays and Farces, Dick's Parlour Exhibitions.....50  
How to make up for the Stage.....25  
Lessons in Horse Judging.....75  
Lover's Complete Letter Writer.....39  
Smith's Manual of Boxing.....25  
Fifty Soups, by Thos. J. Murray.....75  
Fifty Salads, by Thos. J. Murray.....75  
Home Plays for Ladies.....40  
Common Sense Cook Book, by Lillian Hines.....25  
My Own Life, by N. E. Davies.....75  
Dick's Art of Wrestling.....75  
Art of Training Animals.....25  
Humours of Ventribolism.....25  
Scenes Shakespear—Illustrated.....25  
Young Ladies' Guide to Work Table.....75  
A few of these Books are more or less spiced.

How to become quick at Figures.....\$2.00  
Payne's Business Letter Writer.....75  
How to Recite, by Edwin Drew.....50  
Baran Book of Etiquette.....50  
Odds and Ends for Platform Readings.....50  
Hunting and Reading, by F. W. Drew.....50  
Hand-Book of Sporting Rules.....50  
Burdon's Shakespeare Recitations.....40  
Popular Recitations, Plays and Farces, Dick's Parlour Exhibitions.....50  
How to make up for the Stage.....25  
Lessons in Horse Judging.....75  
Lover's Complete Letter Writer.....39  
Smith's Manual of Boxing.....25  
Fifty Soups, by Thos. J. Murray.....75  
Fifty Salads, by Thos. J. Murray.....75  
Home Plays for Ladies.....40  
Common Sense Cook Book, by Lillian Hines.....25  
My Own Life, by N. E. Davies.....75  
Dick's Art of Wrestling.....75  
Art of Training Animals.....25  
Humours of Ventribolism.....25  
Scenes Shakespear—Illustrated.....25  
Young Ladies' Guide to Work Table.....75  
A few of these Books are more or less spiced.

How to become quick at Figures.....\$2.00  
Payne's Business Letter Writer.....75  
How to Recite, by Edwin Drew.....50  
Baran Book of Etiquette.....50  
Odds and Ends for Platform Readings.....50  
Hunting and Reading, by F. W. Drew.....50  
Hand-Book of Sporting Rules.....50  
Burdon's Shakespeare Recitations.....40  
Popular Recitations, Plays and Farces, Dick's Parlour Exhibitions.....50  
How to make up for the Stage.....25  
Lessons in Horse Judging.....75  
Lover's Complete Letter Writer.....39  
Smith's Manual of Boxing.....25  
Fifty Soups, by Thos. J. Murray.....75  
Fifty Salads, by Thos. J. Murray.....75  
Home Plays for Ladies.....40  
Common Sense Cook Book, by Lillian Hines.....25  
My Own Life, by N. E. Davies.....75  
Dick's Art of Wrestling.....75  
Art of Training Animals.....25  
Humours of Ventribolism.....25  
Scenes Shakespear—Illustrated.....25  
Young Ladies' Guide to Work Table.....75  
A few of these Books are more or less spiced.

How to become quick at Figures.....\$2.00  
Payne's Business Letter Writer.....75  
How to Recite, by Edwin Drew.....50  
Baran Book of Etiquette.....50  
Odds and Ends for Platform Readings.....50  
Hunting and Reading, by F. W. Drew.....50  
Hand-Book of Sporting Rules.....50  
Burdon's Shakespeare Recitations.....40  
Popular Recitations, Plays and Farces, Dick's Parlour Exhibitions.....50  
How to make up for the Stage.....25  
Lessons in Horse Judging.....75  
Lover's Complete Letter Writer.....39  
Smith's Manual of Boxing.....25  
Fifty Soups, by Thos. J. Murray.....75  
Fifty Salads, by Thos. J. Murray.....75  
Home Plays for Ladies.....40  
Common Sense Cook Book, by Lillian Hines.....25  
My Own Life, by N. E. Davies.....75  
Dick's Art of Wrestling.....75  
Art of Training Animals.....25  
Humours of Ventribolism.....25  
Scenes Shakespear—Illustrated.....25  
Young Ladies' Guide to Work Table.....75  
A few of these Books are more or less spiced.

How to become quick at Figures.....\$2.00  
Payne's Business Letter Writer.....75  
How to Recite, by Edwin Drew.....50  
Baran Book of Etiquette.....50  
Odds and Ends for Platform Readings.....50  
Hunting and Reading, by F. W. Drew.....50  
Hand-Book of Sporting Rules.....50  
Burdon's Shakespeare Recitations.....40  
Popular Recitations, Plays and Farces, Dick's Parlour Exhibitions.....50  
How to make up for the Stage.....25  
Lessons in Horse Judging.....75  
Lover's Complete Letter Writer.....39  
Smith's Manual of Boxing.....25  
Fifty Soups, by Thos. J. Murray.....75  
Fifty Salads, by Thos. J. Murray.....75  
Home Plays for Ladies.....40  
Common Sense Cook Book, by Lillian Hines.....25  
My Own Life, by N. E. Davies.....75  
Dick's Art of Wrestling.....75  
Art of Training Animals.....25  
Humours of Ventribolism.....25  
Scenes Shakespear—Illustrated.....25  
Young Ladies' Guide to Work Table.....75  
A few of these Books are more or less spiced.

How to become quick at Figures.....\$2.00  
Payne's Business Letter Writer.....75  
How to Recite, by Edwin Drew.....50  
Baran Book of Etiquette.....50  
Odds and Ends for Platform Readings.....50  
Hunting and Reading, by F. W. Drew.....50  
Hand-Book of Sporting Rules.....50  
Burdon's Shakespeare Recitations.....40  
Popular Recitations, Plays and Farces, Dick's Parlour Exhibitions.....50<br

# THE CHINA MAIL.

[No. 3229, AUGUST 31, 1892.]

## Mails.



## Mails.

### NORTHERN PACIFIC STEAMSHIP AND RAILROAD COMPANIES.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG, 1892.

(SUBJECT TO ALTERATION).

*Loosok*..... Tuesday | September 6.

*A STEAMER*..... Tuesday | October 4.

*Feigpo*..... Thursday | November 3.

*Tucoua*..... Thursday | December 1.

AND THEREAFTER THE PERMANENT SERVICE OF THE COMPANY'S REGULAR SHIPS.

STEAM FOR SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, ADEN, ISMAILIA, PORT SAID, MATA, GIBRALTAR, MARSEILLES, BRINDISI, PLYMOUTH AND LONDON.

BOMBAY, MADRAS, CALCUTTA AND AUSTRALIA.

N.B.—Cargo can be taken on through Bills of Lading for BATAVIA, PERSIAN GULF PORTS, MARSHALLS HAMBURG, NEW YORK AND BOSTON.

SPECIE ONLY LANDED AT PLYMOUTH.

THE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY'S STEAMSHIP SURAT, Captain N. J. STEPHEN, will be despatched from this for BOMBAY, TO-MORROW, 1st September, at noon (connecting with the ORIENTAL LINE, which Vessel takes up cargo for LONDON, via SUZU CANAL, leaving that port on the 24th SEPTEMBER).

Cargo will be received on board until 4 p.m. Parcels and Specie (Gold) at the Office until 4 p.m. on the day before sailing.

Silk and Valuables for Europe will be transhipped at Colombo; Tea and General Cargo for London will be conveyed via Bombay. Tea will be sent either via Bombay or Colombo according to arrangement.

For further Particulars regarding FREIGHT and PASSAGE, apply to the PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY'S Office, Hongkong.

The Contents and Value of Packages are required to be declared in all shipments.

Shippers are particularly requested to note the terms and conditions of the Company's Bills of Lading.

Particulars of insuring their bag-gage can be obtained at the Company's Office.

This Steamer takes cargo and Passengers for MARSEILLES.

H. H. JOSEPH, Superintendent.

P. & O. S. N. Co.'s Office,

Hongkong, August 31, 1892.

1455

U. S. MAIL LINE.

PACIFIC MAIL STEAMSHIP COMPANY.

THROUGH TO NEW YORK, VIA OVERLAND RAILWAYS, AND TOURING AT YOKOHAMA AND SAN FRANCISCO.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG, THURSDAY, Sept. 8. City of Rio de Janeiro. THURSDAY, Sept. 29. City of Peking. SATURDAY, Oct. 22.

THE U. S. Mail Steamship *PERU* will be despatched for SAN FRANCISCO, and YOKOHAMA, on THURSDAY, the 8th September, at 1 p.m., taking Passengers and Freight for Japan, the United States, and Europe.

RATES OF PASSAGE FROM HONGKONG, FIRST CLASS.

To San Francisco, Vancouver, Victoria, Esquimalt, New Westminster, Port Townsend, Seattle, Tacoma, Portland, O. .... \$225.00

To Liverpool and London .... \$325.00

To Paris and Bremen .... \$345.00

To Havre and Hamburg .... \$335.00

Through Passage Tickets granted to England, France, and Germany by all trans-Atlantic lines of Steamers.

RATES OF PASSAGE TO OVERLAND CITIES, FIRST CLASS.

DESTINATION. 30 day TICKETS. Continuous Trip TICKETS.

Kansas City, Mo., Omaha, Neb. .... \$25.00

St. Louis, Mo. .... 292.50 291.50

St. Paul, Minn., Minneapolis, Minn. .... 292.50

Chicago, Ill. .... 297.50 295.00

Milwaukee, Wis. .... 294.50 295.00

Cincinnati, Ohio. .... 304.25 304.00

Columbus, Ohio. .... 304.50 302.75

Detroit, Mich. .... 306.50 305.00

Grand Rapids, Mich. .... 303.95 307.45

Toronto, Canada. .... 303.25 307.00

Pittsburg, Penn. .... 301.25 307.00

Niagara Falls, N.Y., Buffalo, N.Y. .... 311.00 308.50

Washington, D.C., Baltimore, Md. .... 317.50 311.75

Montreal, Canada. .... 314.75 313.00

Philadelphia, Penn. .... 319.75 316.00

New York. .... 319.75 316.00

Boston, Mass. .... 321.50 317.00

Portland, Maine. .... 327.25 317.00

All the above Rates are in Mexican Dollars.

Special rates (first class only) are granted to Missionaries, members of the Naval, Military, Diplomatic, and Civil Services, to European officials in service of China and Japan, and to Government officials and their families.

Passengers by this Line have the option of proceeding Overland by the Southern Pacific and connecting Lines, Central Pacific, Northern Pacific or Canadian Pacific Railways.

Return Tickets—First Class—Prepaid

return tickets to San Francisco will be issued at following rates—

4 months ..... \$337.50

12 months ..... \$393.75

Time is reckoned from date of issue to date of re-embarkation at San Francisco.

Passenger, who have paid full fare, re-embark at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within one year will be allowed a discount of 10% from Return Fare. This allowance does not apply to through fares from China and Japan to Europe.

Through Bills of Lading issued for transportation to Yokohama and other Japan Ports, to San Francisco, to Atlantic and Inland Cities of the United States, via Overland Railway, to Havana, Trinidad, and Demerara, and to ports in Mexico, Central and South America, by the Company's and connecting Steamship Lines.

Freight will be received until 4 p.m. the day previous to sailing. Parcel Packages will be received at the office until 5 p.m. the same day; all Parcel Packages should be marked to address in full; value of same is required.

General Invitations to accompany Cargo destined to points beyond San Francisco in the United States, should be sent to the Company's Offices in Sealed Envelopes, addressed to the Collector of Customs at San Francisco.

For further information as to Passage and Freight, apply to the Agent of the Company, No. 72, Queen's Road Central.

J. S. VAN BUREN,

Agent.

Hongkong, August 20, 1892.

1440

Martin—Chinese.

1440

Martin.

1440</p



# THE CHINA MAIL.

[No. 9229.—Avenue 31, 1892.]

## Mails.

## Mails.

## Intimations.

## Intimations.

NOTICE.  
COMPAGNIE DES MESSAGERIES  
MARITIMES.  
PAQUEBOTS POSTE FRANCAIS.

STEAM FOR  
SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA,  
COLOMBO, ADEN, SUEZ,  
PORT SAID,  
MEDITERRANEAN AND  
BLACK SEA PORTS, ALEXANDRIA,  
MARSEILLES, AND PORTS  
OF BRAZIL, AND LA PLATA;  
Also  
LONDON, NEW YORK, BOSTON,  
BALTIMORE, NEW ORLEANS,  
GALVESTON & SOUTH AMERICAN  
PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL  
AT SOUTHAMPTON TO LAND PASSENGERS  
AND LUGGAGE.

N.B.—Cargo can be taken on through Bills  
of Lading for the principal places in  
RUSSIA.

ON SUNDAY, the 18th day of September,  
1892, at 10 a.m., the Company's S.S.  
BAVERN, Captain D. HEGEMAN, with  
MAILS, PASSENGERS, SPECIE,  
AND CARGO, will leave this Port for the  
principal places of Europe.

Shipping Orders will be granted the  
noon.

Cargo will be received on board until 4  
p.m., Specie and Parcels until 3 p.m., and  
the 5th September, 1892. (Parcels are not  
to be sent on board; they must be left at  
the Agency's Office.)

Content and value of Packages are re-  
quired.

For further particulars, apply at the  
Company's Office.

G. DE CHAMPIAUX,  
Agent.

Hongkong, August 24, 1892. 146

CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO.'S  
ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE,  
CHINA AND JAPAN.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG, 1892.

(SUBJECT TO ALTERATION.)

Empress of India Saturday 1 Sept. 10.

Empress of Japan Saturday 1 Oct. 8.

Empress of China Saturday 1 Nov. 5.

THE R. M. S. EMPRESS OF INDIA,  
Lieut. O. P. MARSHAL, Commander,  
R.N.R., sailing at noon, SATURDAY,  
the 10th September, with Her Majesty's  
Mail, will proceed to VICTORIA, via  
SHANGHAI, KOBE, INLAND SEA and  
YOKOHAMA.

RATES OF PASSAGE.  
(In Mexican Dollars).  
FROM HONGKONG, FIRST CLASS.

TO  
One Way  
Fares.  
Prepaid  
Return  
4  
12  
Mois.  
Mois.

Vancouver, Victoria, Es-  
quimalt, New West-  
minster, B.C. .... 225 333 394

Port Townsend, Wash. .... 225 333 394

Tacoma, Wash. .... 225 333 394

Portland, Ore., San Fran-  
cisco. .... 225 333 394

Buffalo, Calvary Alba. .... 255 383 487

Minneapolis, St. Paul, Du-  
luth Minn. .... 275 413 482

Chicago, Ill., Kansas City, St. Louis, Mo. .... 285 428 499

Milwaukee, Wis. .... 295 449 517

Detroit Mich., Cincinnati, Cleveland, Columbus, O. ....

Hamilton, London, Toron-  
to, Ont. .... 305 458 534

Baltimore, Md., Philadel-  
phia, Pittsburgh, Pa., Wash-  
ington, D.C., Boston, Mass, Portland Me.,

Halifax, N.S., St. John, N.B. ....

Liverpool, and London via  
Liverpool. .... 325 575 650

Paris via Liverpool and  
London. .... 345 525 625

Havre, via Liverpool. .... 335 525 625

Bremen, Hamburg. .... 345 525 625

End class steamer and 1st class on rail,  
and 2nd class steamer and rail, also Steer-  
age Fares and Rates to other places, quoted  
on application.

The Steamers call at Victoria to land and  
embark Passengers.

Return Tickets.—Time limit for prepaid  
return ticket is reckoned from date of issue  
to date of re-embarking at Vancouver.

Through Passage Tickets granted to Eng-  
land, France, and Germany by all trans-  
Atlantic lines of steamers.

RATES OF PASSAGE TO OVERLAND  
CITIES, FIRST CLASS.

TO  
One Way  
Fares.  
Prepaid  
Return  
4  
12  
Mois.  
Mois.

Kansas City, Mo., Omaha, Neb. .... 285.00

St. Louis, Mo. .... 292.50 291.50

St. Paul, Minn., Minnea-  
polis, Minn. .... 292.90

Chicago, Ill., 297.50 295.00

Milwaukee, Wis. .... 290.50 295.00

Cincinnati, Ohio. .... 302.50 301.50

Columbus, Ohio. .... 304.25 304.20

Baltimore, Md., Philadelphia, Pa., Wash-  
ington, D.C., Boston, Mass. .... 304.50 302.50

Cleveland, Ohio. .... 305.50 307.50

Pittsburgh, Penn. .... 310.25 307.50

Niagara Falls, N.Y. .... 310.00 308.50

Washington, D.C., Balti-  
more, Md. .... 317.00 311.75

Montreal, Canada. .... 319.75 313.00

New York, Albany, Troy, Rochester, N.Y. .... 321.50 315.00

Boston, Mass. .... 321.15 315.00

Portland, Maine. .... 327.25 317.00

All the above Rates are in Mexican  
Dollars.

Special rates (first class only) are granted  
to Missionaries, members of the Naval,  
Military, Diplomatic, and Civil Services, to  
European officials in service of China, or  
Japan, and to Government officials.

One or through Bills of Lading issued  
to Japan, Pacific Coast Points, and to  
Canadian and United States Points.

Passages by this Line have the option  
of proceeding Overland by the Southern  
Passage connecting Line, Central Pacific  
Railway, or Northern Pacific or Canadian Pacific  
Railways.

Return Tickets.—First Class.—Prepaid  
return tickets to San Francisco will be  
issued at following rates:—

4 months ..... \$337.50

12 months ..... \$393.75

Time is reckoned from date of issue to  
date of re-embarkation at San Francisco.

Passengers, who have paid full fare, re-  
embarking at San Francisco for China  
(or vice versa) within one year will be  
allowed a discount of 10%. This discount  
does not apply to through fares from China  
and Japan to the steamer.

All class Packages should be marked  
when in full; and same will be received  
when the Company's Office until 5 p.m.  
the day previous to sailing.

Consular Invoices to accompany Goods  
shipped to points beyond San Francisco,  
in the United States, should be sent to the  
Company's Office, addressed to the Collector  
of Customs, San Francisco.

For further information as to Freight  
or Passage, apply to the Agency of the  
Company, No. 72, Queen's Road Central.

J. S. VAN BUREN,  
Agent.

Hongkong, August 30, 1892. 1490

NOW READY.

PRICE. .... \$1.50.

UP THE YANGTSE,

BY  
E. H. PARKER,  
with  
SKETCH MAPS.

CONTENTS:

The Yangtse Gorges and Rapids in Hu-pe.  
The Rapids of the Upper Yangtse.

The "Vado-mucum" of the Traveller  
through the Gorges of the Great River.

Special Observations.

A Journey in North Szechuan.

Nan-ch'an and the Kung-kuo River.

Up the Kiang River.

The Great Salt Wells.

North Kwei Chow.

The Wilds of Hu-peh.

Os' Chan Plants.

Orders for Copies will be received by  
Messrs. LANE, CRAWFORD & CO., and  
Messrs. KELLY & WALSH, Limited.

## Mails.

## NORDDEUTSCHER LLOYD.

### NOTICE.

STEAM FOR  
SINGAPORE, COLOMBO, ADEN,  
SUEZ, PORT SAID,  
BRINDISI, GENOA,  
ANTWERP, BREMEN & HAMBURG,  
PORTS IN THE LEVANT, BLACK  
SEA & BALTOIC PORTS;

ALSO,  
LONDON, NEW YORK, BOSTON,  
BALTIMORE, NEW ORLEANS,  
GALVESTON & SOUTH AMERICAN  
PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WILL CALL  
AT SOUTHAMPTON TO LAND PASSENGERS  
AND LUGGAGE.

N.B.—Cargo can be taken on through Bills  
of Lading for the principal places in  
RUSSIA.

ON SUNDAY, the 18th day of September,  
1892, at 10 a.m., the Company's S.S.  
BAVERN, Captain D. HEGEMAN, with  
MAILS, PASSENGERS, SPECIE,  
AND CARGO, will leave this port for the  
principal places of Europe.

Shipping Orders will be granted the  
noon.

Cargo will be received on board until 4  
p.m., Specie and Parcels until 3 p.m., and  
the 5th September, 1892. (Parcels are not  
to be sent on board; they must be left at  
the Agency's Office.)

Content and value of Packages are re-  
quired.

For further particulars, apply at the  
Company's Office.

G. DE CHAMPIAUX,  
Agent.

Hongkong, August 24, 1892. 146

## Intimations.

### NOW ON SALE.

### INDEX

### TO THE

### CHINA REVIEW

### from

### VOLUMES I TO XII.

### 1.—LIST OF CONTRIBUTORS.

### 2.—ARTICLES.

### 3.—REVIEWS OF BOOKS.

### 4.—LIST OF AUTHORS REVIEWED.

### PRICE. ....

### 50 CENTS.

### To be had at the China Mail Office,

### Messrs. KELLY & WALSH, Messrs. LANE,

### CRAWFORD & CO., Hongkong; and Messrs.

### KELLY & WALSH, Shanghai.

### PUBLICATIONS.

### CHINA MAIL OFFICE

### —

### CHINA REVIEW

### —

### CHINA MAIL

### —